INVESTIGATION OF DYNAMICS OF STUDENTS' SENSE OF LANGUAGE BY WORD ASSOCIATIVE EXPERIMENT METHOD

K. Aghababyan¹

DOI: http://doi.org/10.15350/L_21/2/04

Abstract

The dynamics of students' sense of language (SL) is investigated by using of the word associative experiment method. Three-level scheme to develop of SL is designed: to get past the initial stage of the process as a student, to comprehend his own experience as a teacher and then, based on their own experience, to apply the acquired skills in a live teaching.

Keywords: sense of language, word associative experiment method, rating factor

Одной из основополагающих путей совершенствования навыков владения родного языка является целенаправленное развитие «чувства языка» (ЧЯ) учащихся в процессе обучения. При этом под «чувством языка» понимается сложный психолингвистический процесс, сплетенный осознанно-логическими [1,2] и интуитивно-подсознательными [3, 4] элементами словестного восприятия мира, который обеспечивает формирование коммуникативной компетенции индивида и способствует ее развитию [4, 5].

Технология развития ЧЯ студентов в процессе их обучения можно представить следующей схемой (рис. 1): на первом этапе методом словестного ассоциативного эксперимента (САЭ) определяется начальный уровень ЧЯ студентов, после чего проводится одномесячное обучение по специально разработанным методикам и проверка знаний по тестам трехуровневой сложности. На четвертом этапе проводится повторное определение уровня ЧЯ, по результатам которого оценивается эффективность примененных методик обучения. Цикл 2-3-4-2 (рис. 1) можно повторить, исходя из желаемой величины достижения уровня ЧЯ обучаемых студентов. На пятом, шестом и седьмом этапах студенты педагогических вузов в процессе вузовского обучения и активной педагогической практики в школе приобретают умения и навыки применения методов оценки и методик развития ЧЯ школьников. Таким образом, предлагаемая технология развития ЧЯ студентов педагогических вузов разработана и применена по трехуровневой схеме: пройти начальную стадию процесса в качестве ученика, осмыслить все на собственном опыте и только затем, с учетом собственного опыта, применить приобретенные умения в живом педагогическом процессе.

¹Karine Aghababyan, Senior Lecturer of Armenian state pedagogical University after Kh. Abovyan, Yerevan, Armenia.

Рис. 1. Блок-схема технологии развития ЧЯ

В настоящей статье приведены результаты исследования динамики развития ЧЯ студентов третьего курса по специальности *педагогика и методика начального образования* (1-4 этапы, рис. 1) и уровня их практических умений по результатам научно-педагогических исследований, проведенных ими в начальных классах во время педагогической практики (5-7 этапы, рис. 1).

Метод САЭ впервые был детально проанализирован А. Тумбаем и К. Марбеем [6] и далее был развит в работах Ю. Д. Апресяна [7], В.А. Вусфилда и сотр. [8], Ж. Диза [9]. В литературе различают несколько вариантов САЭ: когда в цепочке реакции на слово-стимул учитывается: 1) первое слово-реакция, 2) второе слово-реакция, 3) цепочка целиком [7-9]. Возможны также варианты многошаговых испытаний с применением самосогласованных ассоциаций, когда САЭ проводится несколькими этапами: при этом словом-стимулом для каждого последующего этапа служит слово-реакция предыдущего этапа [7,8]. По типу слов-стимулов различают также методы свободного (стимулом служит одно единственное слово) и направленного (в качестве стимула выступают словосочетания) САЭ. В наших исследованиях были использованы оба вида САЭ (рис. 2). Очевидно, процесс исследования ЧЯ носит опосредованный характер, так как ЧЯ проявляется на подсознательном или сознательном

уровне при выявлении определенных предметных и/или морально-этических отношений индивида с окружающим миром. В качестве таковых нами выбраны пять базовых составляющих *гражданственности*: *историческая память*, *патриотизм*, *оптимизм*, *национализм*, *прогосударственность*. Для каждого из них выбраны по пять слов-стимулов, а шестое – выбрано произвольно, с целью минимизации возможности образования логических цепочек (рис. 2).

Рис. 2. Слова-стимулы для САЭ

В эксперименте участвовали 27 студентов 3-го курса. Длительность САЭ составила 7 мин. Слова-стимулы диктовались в разупорядоченном порядке. При этом участники не были заранее ознакомлены с целями проведения эксперимента: им было предложено в течение 5-7 сек на заранее подготовленных бланках перед номером продиктованного слова-стимула записать первое пришедшее на ум слово или словосочетание. При анализе результатов и количественной оценки учитывались первые слова-реакции. Оценка проводилась по четырехбалльной системе: наивысшим 4 баллом оценивались наиболее глубокие слова-реакции (**борьба** – *родина, победа*); более поверхностные, типичные ответы получали 3 балла (**борьба** – *свобода, любовь*); слова-реакции, являющиеся синонимами или антонимами слов-стимулов, получали 2 балла (**борьба** – *битва, умиротворение*); слова-реакции, являющиеся грамматической формой или простейшим смысловым продолжением слов-стимулов, получали 1 балл (**борьба** – *борец, ринг*). Суммарные баллы каждого респондента приведены в таблице 1.

Таблица 1

Результаты первого и второго САЭ

№ студентов	Первый САЭ		Второй САЭ		Изменение уровня ЧЯ		№ студентов	Первый САЭ		Второй САЭ		Изменение уровня ЧЯ	
	Оценка бал	Рейтинг Группы	Оценка бал	Рейтинг Группы	Индивид.	Групповой		Оценка бал	Рейтинг Группы	Оценка бал	Рейтинг Группы	Индивид.	Групповой
1	20	0.24 (0.32)	28	0.29 (0.33)	8	0.05	14	55		58	0.64 (0.71)	3	0.04
2	22		33		11		15	55		59		4	
3	32		37		5		16	56		59		3	
4	38		42	4	17		58	62	4	- 0.01			
5	39		43	4	18		63	67	4				
6	39		43	4	19		66	71	5				
7	42	0.43 (0.45)	45	0.43 (0.45)	3	0	20	69	0.65 (0.68)	74	0.78 (0.83)	5	0.02
8	44		47		3		21	70		75		6	
9	44		47		3		22	73		76		3	
10	46		49		3		23	77		82		5	
11	47		52		5		24	78		85		7	
12	51	0.52 (0.55)	55	0.56 (0.57)	4		25	78	0.76 (0.81)	85		7	0.02
13	53		57		4		26	82		88		6	
		27		88			92	4					

Далее по набранным баллам были образованы группы: в первую группу вошли студенты, набравшие до 40; во вторую – от 41 до 50; в третью – от 51 до 60, в четвертую – от 61 до 75 и в пятую – более 75 баллов. (Отметим, что выбор интервалов набранных баллов несколько произволен и может быть изменен в зависимости от конкретной ситуации. Важно лишь то, чтобы в одну и ту же группу были вовлечены студенты с близким уровнем ЧЯ и чтобы группа содержала не менее трех и не более семи членов.) Далее определялся рейтинг группы по формуле

$$\delta = (M\xi - \sqrt{D\xi})/100, \quad (1)$$

где $M\xi = \frac{1}{N} \sum_{i=1}^N x_i$ и $D\xi = \frac{1}{N} \sum_{i=1}^N x_i^2 - (M\xi)^2$ – соответственно, математическое ожидание и дисперсия случайной величины ξ , $x_1, x_2, \dots, x_N$ – оценки участников данной группы, N – число студентов в группе. Заметим, что максимальное значение рейтинга группы $\delta_{max} = M\xi/100$ достигается при нулевом значении дисперсии, т.е. при $D\xi = 0$, (в этом предельном случае набранные балы каждого члена группы равны). Очевидно, близость значения рейтинга группы к δ_{max} , обеспечивает степень достоверности информации об уровне ЧЯ каждого члена данной группы. Именно по этой причине в одну и ту же группу следует включать респондентов, получивших максимально близкие баллы.

В табл. 1 указаны группы респондентов после первого САЭ, приведе-

ны рассчитанные и максимальные (в скобках) значения рейтингов групп.

Следует отметить, что одномесячные занятия проводились совместно со всеми студентами по единой программе и методикам (сами студенты не уведомлялись об их принадлежности к той или иной группе). Однако, после месячных занятий проверка знаний по всем темам проводилась по заданиям трехуровневой степени сложности. Оценивание выполненных заданий также проводилось по особой методике: в этом процессе наряду с преподавателем участвовали как другие студенты (оценивание презентаций, эссе и т.п.), так и сам экзаменуемый (самооценка). Окончательная рейтинговая оценка формировалась умножением оценки задания той или иной степени сложности на рейтинговый показатель группы, в которую входил студент, выполнивший данное задание.

После проведенных занятий и оценки заданий, с целью определения эффективности использованных методик обучения, был проведен повторный САЭ по тем же стимулам-словам, но продиктованным в иной последовательности. Результаты анализа второго САЭ: суммарные баллы респондентов, реорганизованные группы, рассчитанные и максимальные значения рейтингов групп приведены в таблице 1. Видно, что все студенты получили более высокие баллы, что и привело к повышению рейтинга некоторых групп, приближая их к максимальному значению. Следует отметить, что, поскольку после второго САЭ происходит существенное перераспределение студентов по группам, то, очевидно, что рейтинги некоторых групп могут понизиться. Например, рейтинг 4-ой группы, в состав которой вошли другие студенты, а прежние перешли в группы с более высоким рейтингом, понизился (табл. 1). Однако, в любом случае, максимальное значение рейтингов групп растет, что свидетельствует о росте уровня ЧЯ каждого отдельного респондента (табл. 1).

С целью подготовки студентов к педагогико-исследовательской деятельности (5-ый этап) были проведены тренинги, по окончании которых они приобрели навыки и умения применения метода САЭ для определения уровня ЧЯ школьников. Были составлены необходимые учебные материалы для проведения педагогико-исследовательской работы в начальной школе (выбор слов-стимулов с учетом возрастных особенностей респондентов, составление дидактических материалов и заданий трехуровневой сложности в рамках учебных программ начальных классов и т.д.). Далее студентами-практикантами было проведено исследование динамики ЧЯ учащихся начальной школы. В качестве респондентов были выбраны ученики трех третьих классов: 15 учеников из 3^а, 21 – из 3^б и 25 – из 3^г. В качестве объекта исследования были выбраны пять базовых составляющих ценностной системы: *родина, семья, природа, образование и искусство*. На первом этапе методом САЭ был определен начальный уровень ЧЯ и по описанной выше методике сформированы группы для проведения групповой работы. Слова-стимулы приведены на рис.3. Отметим, что в одну и ту же группу вошли ученики с примерно равным уровнем ЧЯ, что, во-первых, обеспечило равные условия для каждого члена группы, во-вторых, минимизировало возможность использования учеником результатов со-товарища по группе, тем самым повышая его активность и, в третьих, как показал анализ полученных данных, обеспечило непрерывное развитие ЧЯ каждого ученика. В каждом классе студенты провели три групповые работы по заранее составленным дифференцированным заданиям трехуровневой сложности в рамках школь-

ной учебной программы. При этом в группах с рейтинговым коэффициентом до 0.5 применялись простые задания, в группах с рейтингом от 0.5 до 0.7 – задания средней сложности и в группах с рейтингом выше 0.7 – задания повышенной сложности.

Рис. 3. Слова-стимулы, предложенные ученикам 3-его класса

После завершения групповой работы был проведен повторный САЭ по тем же словам-стимулам и по формуле (1) были определены новые рейтинговые факторы, по которым были сформированы новые группы для последующих групповых работ (табл. 2). Этот цикл можно повторить несколько раз.

Таблица 2
Результаты 1-ого и 2-ого САЭ и структура групп

№ ученика	Оценки откликов 1-ого САЭ, коэффициенты рейтинга (максимальное значение)						Оценки откликов 2-ого САЭ, коэффициенты рейтинга (максимальное значение)					
	3 а		3 б		3 г		3 а		3 б		3 г	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	18	0.23 (0.38)	44	0.45 (0.47)	17	0.2 (0.9)	27	0.32 (0.46)	55	0.56 (0.6)	36	0.42 (0.51)
2	41		49		38		52		62		55	
3	56		50		44		60		64		56	
4	62	0.62 (0.63)	54	0.54 (0.57)	49	0.54 (0.57)	65	0.66 (0.67)	66	0.67 (0.7)	58	0.65 (0.68)
5	64		54		49		68		67		64	
6	65		61		53		68		71		66	
7	66	0.67 (0.69)	61	0.64 (0.65)	57	0.6 (0.6)	70	0.7 (0.71)	72	0.78 (0.79)	69	0.76 (0.77)
8	68		64		57		71		75		69	
9	70		65		60		73		78		73	
10	73		65		63		76	0.76 (0.76)	79		76	

Окончание таблицы 1

№ ученика	Оценки откликов 1-ого САЭ, коэффициенты рейтинга (максимальное значение)						Оценки откликов 2-ого САЭ, коэффициенты рейтинга (максимальное значение)					
	3 а		3 б		3 г		3 а		3 б		3 г	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
11	76	0.75 (0.78)	69	0.70 (0.71)	63	0.67 (0.67)	76	0.78 (0.8)	79	0.84 (0.84)	78	0.80 (0.81)
12	76		71		64		77		79		78	
13	76		72		64		78		84		80	
14	78		72		65		80		84		80	
15	86		73		67		86		84		80	
16			75	0.74 (0.75)	67	0.69 (0.7)			85	0.85 (0.86)	82	0.83 (0.82)
17			75		68				85		83	
18			76		69				85		83	
19			77		69				85		84	
20			78		72				86		84	
21			81	0.77 (0.79)	72	0.75 (0.76)			89		86	0.86 (0.87)
22					74						86	
23					76						87	
24					76						87	
25					76						88	

Сравнение рейтинговых коэффициентов, определенных по результатам первого и второго САЭ (табл. 2), показывает, что рейтинги групп каждого класса увеличились, приближаясь к своему максимальному значению. Это, с одной стороны, свидетельствует об эффективности методик проведенных групповых работ, с другой стороны показывает, что уровень ЧЯ как каждого отдельного ученика, так и групп учеников имеют положительную динамику роста.

Таким образом, полученные результаты позволяют делать следующее заключение: метод САЭ является эффективным инструментом для определения уровня ЧЯ респондентов, а предложенная комплексная методика развития ЧЯ обеспечивает устойчивую динамику роста уровня ЧЯ каждого студента (ученика), развивает навыки педагогико-исследовательской работы студентов педагогических вузов и стимулирует их применение в живом педагогическом процессе.

References

- [1] Kainz F. Psychologie der Sprache. Stuttgart, 1941. Bd. 1,3. Aufl., 1965. P. 186.
- [2] Гохлернер М.М., Эйгер Г.В. Психологический механизм чувства языка. Вопросы психологии, 1983. №4. С. 137.
- [3] Васильева В.Ф. «Языковое мышление» и «внутренние законы» языка. Язык, сознание, коммуникация: сб. статей. М.: МАКС прес, 2009. № 38. С. 89.
- [4] Божович Е.Д. Учителю о языковой компетенции ребенка. Психолого-педагогические аспекты языкового образования. М.: МПСИ, 2002. 278 с.
- [5] Лебедева О.А. Чувство языка как компонент коммуникативной компетенции. Вестник ТГУ, 2008. № 311. С.153-155.
- [6] Thumb A., Marbe K., Experimentelle Untersuchungen über die psychologischen Grundlagen der sprachlichen Analogiebildung. Leipzig, 1901. P. 108.
- [7] Апресян Ю.Д. Идеи и методы современной структурной лингвистики. М.: Наука, 1996. 305 с.
- [8] Bousfield W.A., G.A., Berkowitz H. Partial responses identities in associative clustering. J. of general psychology, 1960. V. 63. P. 233-238.
- [9] Deese J. The structure of associations in language and thought. Baltimore, J.. Hopkins press, 1966. P. 216.